

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Apare în ficare Sâmbătă dimineață.

Redactor responsabil: **Tompa László.**

Redacția și Administrația Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand No. 14.

Telefon: 34. — Proprietar: Tipografia S. A. Odorheiu.

Megjelenik minden szombaton reggel.

Előfizetési árak:

Egész évre . . . . .	120 leu.
Félévre . . . . .	60 "
Negyedévre . . . . .	30 "

## Mit mond a király.

Ófelsége II. ik Károly király az új év első perceiben szótartot intézett rádió útján az ország népéhez. A király így kezdte beszédét:

— Ebben a pillanatban, mikor az új esztendő közeledik, első gondolatomban népemnek szólni, amelynek melegséggel kívánom a nyugalom, boldogságot és a fejlődést. Az öntudatos és nagyszerű, fejlődés nemcsak a vezetőék java, hanem az egész román népé. A nemzet és a király szorosán egymáshoz vannak fűzve a király, a kormány és a nemzet közötti együttműködés a jövő fejlődésének biztosítója. Bármilyen nehéznek is lássuk a jelent, hitet kell meríteni a múltból. Nem fedezhetem meg hadseregemről sem, mondotta Ófelsége, amely iránt újlag kifejezem a szeretet és bizalom érzését.

Még egy nagyjelentőségű királyi beszéd hangzott el új év első napján. E napon ugyanis az új kormány tisztelt Ófelségénél az üdvözlő szavakat Goga miniszterelnök mondotta el. Ófelsége a beszédre adott válaszában olyan kijelentést tett, amelynek ránk, magyar kisebbségre vonatkozólag igen nagy jelentősége van. A királynak ezen szavai a következőképpen hangzanak:

— *Nép vagyunk, amelynek joga van az éllehez, de amely megéri, hogy az éllehez való jog nem jelenti a mások elnyomását.*

## Miniszterelnöki értekezlet a kisebbségi vezetőkkel.

Sokat irtak a lapok arról, hogy az új kormányban kisebbségi szakosztályokat állítanak fel. Ilyenformában ez a hír még nem tekinthető bizonyosnak. De az tény, hogy az új kormány foglalkozik a gondolattal, hogy a kisebbségi kérdések az eddiginél nagyobb figyelmet kell szentelni. Ezt mutatja az is, hogy Goga miniszterelnök értekezletet készült összehívni a azon ismerteti a kisebbségi programját.

## Új parlamenti választás.

Goga miniszterelnök sajtónyilatkozatot tett s abban kijelentette, hogy a kormány megmarad az alkotmányosság terén. Az alkotmány alapján kerültünk hatalomra — mondotta a miniszterelnök — s ezen az alapon alakítjuk ki jövőnkönket. A kormány sorsát a választások fogják eldönteni. A parlament feloszlásának kérdését technikai dolognak tekintem s erről a magam idejében az ország jogászteknétyei s az arra jogosultak fognak nyilatkozni.

## Az országos pártelnök szózata.

A romániai magyarokhoz!

A törvényhozási választások lezajlottak. Elérkezett az ideje, hogy azoknak eredményét mi is számba vegyük.

A magyarság büszke lehet rá, ahogy ezt az újabb kemény erőpróbát megállotta. Magatartásával fényesen megcáfolta azt az állítást, hogy nem ismeri fel az idők súlyát, hogy nem eléggé fegyelmezett, hogy nem tart össze nemzetképviselői szervezetében: a Magyar Pártban. Megmutatta, hogy tömör egységben, elszántan és még a legsúlyosabb áldozatoktól sem riadva vissza, küzd sorsának javulásáért és azért, hogy ősi nemzetiségét megtartsa, mindenkivel testvéri békében, mint egyenlő jogú polgár élhessen az országban.

A választási küzdelem nehéz volt.

Őszinte együttérzésünk kíséri azokat, akikre a sors rendelése nemzeti védelmi küzdelemünkben súlyos vagy az elképzelhető legsúlyosabb áldozatot mérte. A legnagyobb tiszteletre méltó példaadásuk lebegjen mindnyájunk előtt!

Annál szomorubb és elítélendőbb azon megfélemlített magyarok viselkedése, kik ugyanakkor, amikor a becsület egyetlen kötelességet szabott mindnyájunkra, ennek teljesítése helyett, kényelemből, anyagi érdekből, gyávaságból, vagy gyengeségből testvéreik ellen az ellenféllel szövettek. Vajha a magyarság túnyomó többségének példája, hősi viselkedése megszégyenítene a legsúlyosabb bűnök elkövetőit és arra indítaná őket, hogy tudatára ébredve árulásuknak, törekedjenek, hogy jóvá tegyék cselekedetüket és ezután fokozottan igyekezzenek megérdemelni a testvéri megbocsátást.

## Az új kormány intézkedései.

Goga Octavian miniszterelnök ó-év napján rádióbeszédet intézett az ország lakosaihoz. Beszédét azzal kezdte, hogy őszinteséggel kíván nyilatkozni, mint ahogy az oltár előtt szokás. Kijelentette beszédében, hogy a kormány a »Románok Romániáját« akarja. Rá akarjuk nyomni az ország életére nemzeti elsőbbségünk bélyegét. Ezért nemzeti jóvátételt akarunk. De megnyugtatóan kijelentem, hogy ne lásson senki a mi jóvátételi munkánkban olyan tevékenységet, amely a kisebbségek jogait akarja megcsorbítani. Igazságot akarunk, de nem üldözést. A kormány — mondotta Goga — *érintkezésbe akar lépni ezekkel a kisebbségekkel a képviselőivel.*

Beszéde végén felsorolta Goga a már megtett sürgős intézkedéseket, így megemlítette, hogy betöltötte a kormány az Adevárul, Dimineața és Lupta

A földi megpróbáltatások nem ok nélküliek és nem hiábavalók még akkor sem, hogyha látszólag ilyeneknek is tűnnek fel előttünk. A történelem megtanít arra, hogy nagy eszméket nem lehet áldozatok nélkül szolgálni és győzelemre vinni. A lefolyt választások súlyos harcaiban dicséretreméltó módon megállottuk helyünket, pedig talán az összes politikai csoportok közül egyedül csak mi nem küzdöttünk pártérdekért és a kormányhatalomért. De ehelyett mindnyájunkat ugyanazon szent eszme hatott át és képesített a fokozott kitartásra, erőfeszítésre és ez segítette a sikerhez, amely súlyunkat és jelentőségünket növeli és befelé is, kifelé is tiszteletet kell kivívjon számunkra.

Nem tudhatjuk, hogy mit hoz a közel jövő, sorsunk javulását-e, vagy pedig még az eddigieknél is súlyosabb megpróbáltatásokat? Azt sem tudjuk, vajjon a magyarság megválasztott törvényhozóinak lesz-e alkalmuk arra, hogy kötelességüket teljesítsék? Azonban bármi is történjék, nem hiábavaló az eredmény, amire büszkén hivatkozhatunk most és ezután is.

Igérem, hogy mi, a megválasztottak még fokozottabb áldozathozattal igyekszünk viszonzni az irányunkban megnyilvánult egyöntetű bizalmat és támogatást.

El nem csüggedve, sőt megerősödve és a küzdelemünk sikerébe vetett megingathatatlan bizalom érzésével, a legnagyobb elismeréssel, köszönettel és hálával eltelve köszöntöm az új év kezdetén nemzethü magyar testvéreim.

Kolozsvár, 1938. január hó 3 án.

**Gróf Bethlen György,**

az Országos Magyar Párt elnöke

## Kinevezték

az új prefectet.

Vármegyénk prefectjévé az új kormány dr. Baciu Liviusz marosvásárhelyi ügyvédet nevezte ki. Az új prefect hivatalos beiktatása f. hó 12 ikén, kedden fog megtörténni.

## Légvédelmi gyakorlat.

A vármegyeyi prefecturától kapott értesítés szerint, f. hó 9 ikén, vasárnap az egész vármegye területén kétszer riadó lesz, azért, hogy a közönség a repülőgépek bomba- és gáztámadásai ellen való védekezést megismerje és megtanulja. A gyakorlatok ideje d. u. 13 óra 30 perc (1 ó. 30 p.) és este 21 óra 30 perc (9 ó. 30 p.) Mind a két gyakorlat 15—15 percig fog tartani. Az utolsó gyakorlat közben, minthogy az este lesz, a lámpák is kioltandók. Mind a két gyakorlat kezdetét és végződését harangkongatás fogja jelezni. A lakosság nem vesz részt ténykedéssel a gyakorlatokon, hanem ezek befejeztével a község háza gyülekeznek, ahol magyarázatot kap a védekezésről és annak fontosságáról. Az esti gyakorlat alkalmával a lakásokban is az összes lámpák kioltandók, vagy az ablakokat kell úgy besötétíteni, hogy ne látszódjék ki a világosság.

## Hideghullám Európában.

Egész Európát, de különösen Középeurópát, sőt még inkább a déli, melegebb országokat szokatlanul erős hideghullám lepte el. Olaszországban és a Balkánon nagy havazások voltak s most 30 fokos hideg van ott. Még az afrikai északi partvidékre (Marokkó) is áterjedt az európai nagy tél. Megyénkben is bőséges havazások voltak s az azokután fellépett rendkívüli hideg vizkereszt utáni éjszaka elérte a 26 fokot. A nagy hideggel együttjár, hogy a faarak emelkedtek. A jóslás, hogy gyenge telünk lesz, nem vált be. De vigasztaljuk magunkat a régi székely tapasztalati megfigyelés szavaival: jó télnek — jó nyara lesz.

## Négy hónapon belül közigazgatási választások lesznek.

Királyi rendelet jelent meg, amely az összes közigazgatási testületek (tanácsok) feloszlását rendeli el. A királyi rendelet azt is kimondja, hogy négy hónapon belül meg kell ejteni az új közigazgatási választásokat. Amíg a választott tanácsok működésüket megkezdik, addig ujonnan kinevezendő időközi bizottságok vezetnek az ügyeket.

x Régi épület födészerkezetét és ajtóit megveszem. Cim a kiadóban.

## Olvasóinkhoz.

Mint jeleztük már, lapunk az új évvel fennállásának XXI. évfolyamába lépett. Két évtizede mult immár, hogy munkába állottunk azzal a célkitűzéssel, hogy székely magyar népünk javát, előhaladását szolgáljuk. Célkitűzéseinket — úgy gondoljuk — a lép-ten-nyomon feltornyosuló nehézségek ellenére is sohasem lankadó, becsületes, lelkiismeretes munkával igyekeztünk megvalósítani. Azoknak, akik két évtizeden keresztül hűségesen kitar- tottak mellettünk, hálás köszönetet mondunk; azokat pedig, akiket még eddig nem számíthattunk olvasóink közé, arra kérjük, lépjenek előfizetőink sorába, hogy kitűzött célunkat az új esztendővel beköszöntött harmadik évtizedben még fokozottabban, még eredményesebben szolgálhassuk.

Itt közöljük egyúttal azt is, hogy kiadóhivatalunk ez évben is megadja a megszokott januári kedvezményt pontos előfizetőinknek. Ugyanis azoknak, akik január végéig befizetik az 1938 évi egész, vagy félévi előfizetési díjat: évi 120 lej helyett 100 lejjel, félévi 60 lej helyett pedig 50 lejjel lehet előfizetni.

### Könyvek,

a magyar és a vi-  
lágirodalom legér-  
dekesebb művei,  
megjelenésük után  
a leggyorsabban  
kaphatók a

**Könyvnyomda r. t.**  
boltjában.

**Színházi Élet, Délibáb, Rádió-  
Ujság, Rádió-Élet, Új Idők, Tolnai  
Világlapja stb. mindig a megjele-  
nés napján kapható nyomdánk  
boltjában.**

**Hirdessen a Székely Kö-  
sületben, — biztos sikere lesz!**

### Tizenöt millió lejt fizetett ki hatvan és nyolcvanöt év közötti öregek elhalálozása után a Timișoarai Segély-Egylet.

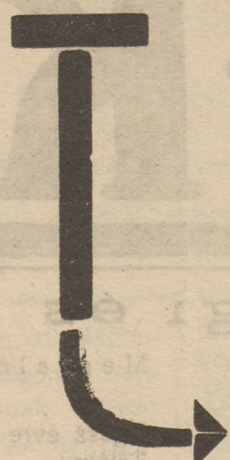
A fenti összeget rövid idő alatt fizette ki az egyesület elhalt tagjai után. 85 éves korig beiratható bárki orvosi vizsgálat nélkül és minden egyéb formáság mellőzésével a tagok közé és elhalálozás esetén 8000—16.000— nagy 24.000— lejt fizet ki azonnal az alapszabályok értelmében. Bárki beirathatja öreg hozzátartozóit azonnal, bárhol is laknak azok. Az egyesület a legelterjedtebb az országban, közel 200 fiók, ügynökség és képviselő van különböző városokban.

### Udvarhelyi képviseletünk Piata Reg. Maria 3 sz. alatt

az udvaron. Felvilágosításokkal szívesen szolgálunk naponta 11—1 ig. Iratkozzék be egyesületünkbe még ma, vagy írassa be idős hozzátartozóit. A tagsági díjak nem nagyok, úgy, hogy még a legszerényebb viszonyok között élők is meg tudja fizetni különösebb megerőtetés nélkül. Információkat Ardeali kerületi központunk is szívesen ad, amelynek teljes neve és címe:

**Reuniunea Pentru Ajutorare din Timișoara**  
Sucursala Brașov, Calea Victoriei No. 13.

## Varrónők, női és férfiszabók figyelmébe!



Női és férfi-divatlapok nyom-  
dánk tüzletében nagy választék-  
ban kaphatók, 20, 50, 180, 340  
lejt.

Schöne Wienerin, Star, London  
Styles, Record, Distinction, Pá-  
risi Divat, L'Élégance Féminine  
stb.

## Színház.

Az első esték biztató lendülete után csökkent és estéről estére egyenetlenné vált városunk közönségének színház iránti érdeklődése. Annyira, hogy a társulat két estén is jobbnak látta meg sem tartani a hirdetett elő-  
adást. Azt hisszük, hogy a sajnálatos jelenség magyarázatát főképpen a ne-  
héz gazdasági viszonyokban, a társu-  
lat itteni működésének kedvezőtlen időpontjában, s más hasonló okokban kereshetjük. Hiszen a téli gondok, az egymást követő ünnepek a közönség nagyrészeének anyagi teljesítő képes-  
ségét alaposan kimerítették, améllt,  
hogy még az ugyancsak gyakori más-  
féle estélyek is számottevő pénzál-  
dozatot követelnek.

Maguk a színtársulat tagjai, ere-  
jük és képességeik szerint, mindent  
elkövetnek, hogy megszerezzék és fo-  
kossák a közönség tetszését, s ennek  
megjelenő része rendszerint nem is  
fukarkodik a tetszésnyilvánításban. Vö-  
rösmarty Lili, Bácskai, Révész, bravu-  
ros táncszámai, ellenállhatatlan mókái,  
az elegáns Lantos Ila, Darvas, Battyán,  
Fratta, Gémesi biztos rutinja, alakító  
készsége, a sokoldalú, mindig jó Bo-  
ros Mancsi, a megnyerő, bájos Sándor  
Ica, a rokonszenves fiatal Balogh  
László alakító gondossága, buzgalma,  
ügyessége mindig megkapják a maguk  
méltánylását a közönség nevetésében,  
tapsaiban.

A mult hét péntekjén, Szilvesz-

terestén változatos kabaréestély volt, mérsékelt számú közönség előtt, amely azonban sokat tapsolt. Szombaton a Gólyaszatanatórium, vasárnap a Szabad a csók c. operettek kerültek színre, szép sikerrel. Hétfőn a hirdetett Vihar az egyenlítőn előadása, kellő érdeklő-  
dés hiányában elmaradt, míg kedden a nyitott ablak, Nóti Károly bohósága került színre szépszámu közönség előtt, frissen pergő előadásban. Szer-  
dán országosan érvényes rendelet foly-  
tán nem volt előadás.

### Tilos a

### rémhirterjesztés.

A belügyminisztérium elrendelte, hogy a prefecturák a legerélyesebben intézkedjenek a rémhírterjesztők ellen. A hamis és izgató hírek terjesztőit — amint az alarmtörvény is rendeli — azonnal bíróság elé állítják.

**A Missziótársulat** most, vasárnap, január 9 én tartja táncos teaestélyét a Szabó Károly helyiségében este 8 órai kezdettel. Mindenkit szeretettel meghiv és elvár a rendezőség.

**Január 3-ikán az EGÉ-nek több tanfolyama kezdődött meg.** Ismeretes, hogy az Erdélyi Gazdasági Egylet a tél folyamán 47 községben rendez ké-  
hetes gazdasági tanfolyamot. Decem-  
ber hónapban Csikmegyében tartottak meg kettőt, január, február és márci-  
us hónapokban kerül sor a többi  
45-re. Ezek közül január 3 án már 9 tanfolyamot meg is nyitottak rendki-  
vüli érdeklődés mellett.

x **Laboráns-lány** azonnal felvéte-  
tik, Szent József-gyógyszertár.

**Felülvizsgálják a nosztrifikált or-  
vosi diplomákat.** Fővárosi lapok köz-  
lése szerint az 1919. óta áthonosított orvosi diplomákat felül fogják vizs-  
gálni.

x **Ügyvédi hir.** Mihail Con-  
stantinescu, megyénk volt képviselője és prefectje, újra megkezdte ügyvédi működését Udvarhelyen Str. Principesa Elisabeta (Bethlen-utca) 3. sz. alatt.

x **Négy középiskolát végzett,** ro-  
mánul tudó fiut azonnali belépésre felvesz tanulónak a Könyvnyomda r.  
nyomdája.

**Az Országos Magyar Párt központi (kolosvári) irodájá-  
nak telefonszáma: 1520.**

## HIREK.

Január 7.

### Husséve már . . .

*Példátlan álló hősi küzdelemmel,  
Kivittad hát vitézi nagy neved!  
Áldott legyen az az első gondolat, mely  
Nehéz időkben tetet ölthetett!  
Átélttem a vajadás első percét;  
Napfényre vártam, mint virág a fán,  
Ujságnevednek egyik apja volttam,  
Bölcsödnek fáját én is ringatám.*

*Hű tükröként a szent kereszt hitének  
Örleke voltál ős Sion hegyén,  
A holt betűk beszédes rádiója,  
Minő hitélet folyt e vármegyén!  
Mentor a jogtalan sérelmek ellen,  
Mégvédve az igazság szent jogát,  
Sűrűn panaszló székely ügyfelekkel  
Telítve szerkesztői kissozabád.*

*Atyáskodó tanáccsal szárnyrakeltéd  
A rejtejt ifju tehetségeket;  
Nevet adtál sok titkos névtelennek  
S örült ki egyszer hozzád férhetett.  
Megalkuvást nem ismert fajszerelmed,  
Hogy a jövődő még sem oly setét,  
Örök mécs fényével világítád be  
Magyar sorsunk köz, s kulturéletét!*

*A hírlapírás barrikádja közt is  
Husz éve áll „Székely Közélet”-ünk!  
Nehéz sorsunkban vigasztos szavakkal  
Igazmondó fajige mind nekünk!  
Köszöntsük hát a lelkes magvetőket,  
Köszöntsük mind, kik itt élünk, halunk,  
Öreg szívemben ifju hódolattal  
Köszöntlek én is székely kis lapunk!*

1938 január 2.

*Embery Árpád*

Huszadik évfolyamából a huszon-  
egyedikbe lépett lapunk évfordulója  
alkalmából kaptuk ezt a verses üdvö-  
zetet Embery Árpádtól. A hetvenedik  
évet néhány évvel meghaladott, de  
azért korántsem öreg, kedves és nép-  
szerű Veterán friss ötletességével,  
lelkességével — mint látható — most  
is példája lehetne sok fiatalnak. Egy-  
részt ezért is közöljük talán érde-  
münkön tul megdicsérő, lelkes rigmu-  
sait, amelyek később is pályánk ked-  
ves emlékei közé fognak tartozni.

**A vizkereszt** ünnepét városunk-  
ban a hagyományos szertartások között  
legutóbb is megtartották. Megvolt a  
házzszenelés is. Az ortodox (gör. kel.)  
vallásuak kivonultak a Küküllőhöz is  
a sétatérre, ahol vizet szenteltek,  
azonban a keresztnek a folyóvízbe  
való bedobása és kihozatala ezuttal  
elmaradt, minthogy a rendkívüli nagy  
hideg miatt a Küküllőt szokatlanul  
vastag és kemény jég borítja.

**Házasság.** Soó Ilus és Török Le-  
hel dr. Rákosligetén f. hó 5 ikén há-  
zasságot kötöttek.

**Zsidóknál csak idősebb kereszt-  
tény nők szolgálhatnak.** Az ipar- és  
kereskedelemtügyi miniszter rendleti-  
leg kimondotta, hogy zsidók 40 évnél  
fiatalabb keresztény nőket nem tart-  
hatnak szolgálatukban. Az ilyen vo-  
natkozásu jelenlegi cselédszerződéseket  
a rendőrségek fogják felülvizsgálni.

x **Boidog újévet** kívánok minden  
helybeli és vidéki kedves vendégem-  
nek, ismerőseimnek és barátainak.  
*Iffj. Kassay F. Dénes kereskedő.*

**A** elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

## DOBRAI KÁROLY

cipő-üzletét, ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll a t. vevőim rendelkezésére.

**Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.**

**A helybeli Oltáregylet** f. hó 2-án, vasárnap tartotta első vallásos összejövetelét igen jól sikerült műsorral. Karácsonyi ének és közös ima után Dragomán Tercsike adott elő hatásosan egy vallásos tárgyú melodramát Czilling Antal fg. zenetanárnak színes zongorakíséréte mellett. Ezután Boga Lászlónak, ifj. Jodál Gábor dr. finom, zongorakíséréte mellett előadott, művészi csellójátékában gyönyörködött a szépszámú hallgatóság, amely a két nagyrahangolt és minden újabb alkalmakkal meglepő fejlődést tanúsító, fiatal zenésztehetség előadását lelkesen meg is ujrátáta. Majd Sándor Imre fősperes beszélt az Oltáriszentség jelentőségéről, állandó szentségimádásra buzdítva a hiveket. Bíró Leventének szépen és általános meglepetést keltő módon előadott vallásos énekszámait után Fábián Ica szavalt el megnyerő közvetlenséggel egy az imádság fontosságát kihangsúlyozó költeményt, mely után a Kath. Énekkar Mozart »Imá«-ját énekelte el szép összhanggal, erőteljesen Czilling Antal szakszerű vezetésével. A műsor a Pápai himnusz elénekével ért véget.

**x Moziműsor.** Szombat este, vasárnap délután és este Romeo és Julia. A főszerepben Norma Shearer. Elsőrangú szereplők. Ugy a cselekmény, mint a mese lebilincselő. A film tele van mélységekkel s a mese olyan, mint egy finom brüsszeli csipke. Dacára a drámai fordulatoknak és a szereplők halálának a közönség nem nyomott érzéssel távozik. E filmet látni feledhetetlen élmény. — Kedd, csütörtök este Asszonyszerelem, asszonybánat. A főszerepben Magda Schneider, Ivan Petrovic. — Jönnék: Tarzan fogsága (Jonny Weissmüller), Erdők királya, 41-es brigád. — A mozi a közönség figyelmét felhívja arra, hogy nagy anyagi áldozatok árán megvásárolt egy Western hangos leadvé-gepet, melyet Románia egyik legjobb mérnöke, Ferenczy János szerelt. Így szombattól kezdődőleg a hangot legújabb gyártmányú Western-készíték közvetíti csengő tiszta tónusban.

**Csehszlovákia és Románia között a vizumkönyvszert,** amelyet nem nagyon rég szüntettek meg, ismét visszaállították. Az újabb korlátozás, állítólag, csak ideiglenes, amit az is mutatna, hogy a vizumozást a követlések és konzulátusok ingyen teljesítik.

**x Butorozott szoba,** esetleg teljes ellátással kiadó. Strada Dragalina (vult Mikó utca) 16 szám.

**Köszönet és kérelem.** A karácsonyi ünnepek és az új év alkalomszerűsége készítet arra, no meg a dermesztő hideg tél is, hogy székely testvéreimnek, jó barátaimnak, ismerőseimnek hálás köszönetemet fejezzem ki azért a nemes cselekedetükért, hogy nehéz helyzetemben könyvem megvételével segítettek rajtam és családomon és ez által lehetővé tették részünkre a téli idők nehézségei miatt való nagy aggodásunk enyhítését, hogy a téli szükségletek apró beszerzése, a meleg szoba s még más hiányzó holmik pótlása is számunkra lehetséges volt. Családommal egyetemben kívánok boldog újesztendő jövelki embertestvéreimnek! Köszönetem szól a Könyvnyomda r. t. igazgatóságának, vezetőségének, hogy könyvem megjelenésében nekem segítséget nyújtott; Tompa László szerkesztő urnak, támogatásáért; hálás köszönettel vagyok jó kollégáimnak, egy a férfiaknak, mint a kedves nőknek, kik oly szívesek voltak, hogy a könyv szedésében és rételésében »kalákába« segítettek, hogy azt izléssel és finom nyomással adhattam a nagy nyilvánosságnak — és ezzel engem örök hálára köteleztek. Köszönet illesse magát megnevezni nem akaró egyik jóbarátomat, aki az anyagi nehézségeiben támogatott; valamint Vámszer Géza főgimn. tanár kedves barátomat a címlap rajzáért és még azt a barátomat, aki a címlapot kíméltette. Egyenként és összesen is fogadják soha el nem muló halálomat. — Egyben kérelmem szól a Főtitkarendő és Nagytiszteletű lelkész urakhoz, hogy jelenlegi nehéz helyzetemben könyvem egy-egy példányának megvételével rajtam segíteni szíveskedjenek; de szól a szövetkezetek vezetőihez, a falusi olvasókörökhöz és felekezeti iskolákhoz is kérészem, székely testvéreimhez, kiknek a téli esték alkalmával kedves szórakozást nyújt könyvem. Ára portóval együtt 50 lej. *Sárosy Károly.*

**Megkezdődik a szabadliceum.** A szabadliceumi előadások nagyszerű intézménye már közel félszázad óta nyújtja városunk polgárágának a legnemesebb vasárnapdéli szórakozást. Az idei téli évadban ezeket az előadásokat sajnos nélkülöztük, és pedig azért, mert a választások miatt el kellett halasztani azoknak megkezdését. Amint értesülünk, a Polgári Önképző vezetősége most indítja meg újból az előadás-sorozatot s az első előadást dr. Voszka István fogja tartani január 16-án d. u. 3 órai kezdettel. Az előadás-sorozat bevezetésül az elnökség nevében Bíró Lajos fog beszélni.

**A tg.-mureși (marosvásárhelyi) keresk. és iparkamara közleményei.** A kereskedelmi és iparvállalatok figyelmét felhívjuk, hogy az 1937. dec. 31-én alkalmazásukban lévő összes személyekről szóló névjegyzéket legkésőbb f. évi feb. 1-jéig be kell, hogy küldjék az Inspectoratul Industrial-hoz Brașovba. Részletesebb felvilágosítás kapható a kamara titkári hivatalában a hivatalos órák alatt. — A berni rómaniai kereskedelmi attassé közlése szerint a svájci szövetségi kormány leszállította az árpa, maláta és a sörpótvám-taxáját újabb megállapításig az alábbi szerint: a) árpa és egyéb a sörmaláta preparálásához szükséges termények póttaxája 24.35 frankról 20.30 frankra 100 kg.-ként; b) sörmaláta 35 frankról 27.50 frankra 100 kg.-ként; c) sör 6 frankról 5 frankra hl.-ként. Az új megállapítás az árpára visszamenőleg 1937. szept. 15-től, a sörre és malátára vonatkozólag pedig 1937. dec. 15-től van érvényben. — Az egyiptomi kormány a nemzeti nyomda részére szükséges nyersanyagok, orvosi olajok és 4500 tonna aszfalt berendezésére árlejtsést hirdet; az árlejtsési feltételek megtudhatók az egyiptomi főkonzultól, București, Str. Cobalcescu No. 1. — Macarie Boiciuc, Divizia közszégből, Cetatea Alba-megye, eladásra ajánl 6000 kg. nyers ricinus-olajat, kg.-onként 32 lejes árban, franco Călvecea állomás.

Ha jó rádiót, vagy írógépet akar venni, forduljon bizalommal

### Csiszár Antal

műszerészhez Odoheiu, Str. Tăbăcarilor 1. (Főtér mellett). Szakszerű javításokat olcsón, gyorsan eszközölk. Használt, jókarban levő gépek állandóan raktáron, bámulatos olcsón.

**Nehézségek a Csehszlovákiába irányuló borexport körül.** Az utóbbi időben a cseh piac komolyan érdeklődött a romániai borok iránt és kísérletből már történtek is szállítások. Azonban nemrég a cseh pénzügyminiszter felemelte a bor fogyasztási illetékét, ami az árakat olyan mértékben emelte, hogy a vásárlás átmenetileg — azt lehet mondani — megszűnt. A cseh borkereskedők lépéseket tettek az intézkedés visszavonásáért, amely elsősorban a románia exportra készülő termelőköt érinti kellemetlenül.

**x Jó megjelenésű ügyes aquiziteuröket** keresek magas jutalék mellett, cím a kiadóban. 2—10

### A műsoros estélyek, előadások t. rendezőségeinek

szíves figyelmébe ajánljuk ismételten is a következőket.

A téli időszakokkal megkezdődtek és egymás után sűrűn következnek városunkban is az estélyek, műkedvelői előadások, amelyekkel mi előzetes bejelentésekben s utólagos ismeretéseken is nagy készséggel és bőségesen szoktunk foglalkozni, — némelyek szerint, néha túlságosan is bőségesen. Mi azonban ezt szívesen és azért tesszük, mert úgy véljük, hogy elősegítjük a rendező testületek (egyletek, stb.) többnyire kulturális, vagy közjótékonyági törekvéseit. Ezt a figyelmet, tudjuk, szívesen veszik és elvárják tőlünk a rendezőségek is, viszont azonban nem egyszer elfeledkeznek ők arról a figyelemről, ami világszerte szokásszerűen megilleti a szerkesztőségeket, — amelyek támogató munkája bizonyára föl is ér egyetlen jegy értékével —: elfeledkeznek a szerkesztőségi »tiszteltetjegyéről.« Mi azonban itt nem a figyelem és szíveség kölcsönösen kötelező voltára akarunk rámutatni, hanem csak arra, hogy szerkesztőségünknek, sajnos, estélyi alapja nincsen, s (még sajnosabb) személyileg sincs olyan anyagi helyzete, hogy havonta átlag 20—30 estélyt végigmulathasson, főképpen azért, hogy azokat az ujságban megdícsérhesse.

Röviden tehát arra kérjük ezek után az igen t. rendezőségeket, amelyek azt óhajtják, hogy műsoros teljesítményeikkel, estélyeikkel lapunkban foglalkozzunk, tegyék ezt lehetővé nekünk a z a l, hogy a szokásos szerkesztőségi jegy megküldéséről ezután ne feleddzenek meg. Másképpen ugyanis nincs módunk arra, hogy az előadásokon, estélyeken megjelenessünk, s azokat nyilvánosan ismeretethessük.

**Ellopták az almavásárból bevett pénzüsszeget.** Gyerkés Mihály nyug. igazgató tanító, az ismert gyümölcs-termelő és szakértő ismételten szállított almát Brassóba is, amelynek piacán szép gyümölcszeivel nagy kereslet ért el. Így történt ez néhány nappal ezelőtt is. Nagy szekéren szállított almáit már szinte mind eladta, amikor ijedten vette észre, hogy mintegy 4000 lej pénze eltűnt, valaki azt a nagy forgalom közben zsebéből kiemelte. Gyerkés Mihály a kárrol, természetesen, jelentést tett a rendőrségen, azonban az elveszett összeg maig még nem került meg. Így a vásár ugyan jól sikerült, de a fáradság gyümölcset, érdemtelenül, tolvaj vágta zsebre.

### Gondolatok.

Sokszor a hallgatás többet mond, mint a legdrámaibb párbeszéd.

Az idő ma, sajnos, nem mindenkinek — pénz!

Nagy vala egykor az ősz fűrtöknek a megbecsülése.  
Sok fiatal hiszi ma, hogy sohasem lesz öreg.

E. Á.

A nagyérdemű vásárló közönség szíves tudomására hozom, hogy a Bul. Rege Ferdinand 1 szám alól a

## DRAGOMÁN-FÉLE

üveg-, porcelán-, lámpa-, képkeret- és diszműáru-üzletet a

Bul. Regele Ferdinand 2 szám alá, a Florián-féle házba helyeztem át,

ahol minden szakmába vágó porcelán- és üveg-szervizek, lámpák, képkeretek, tükrök, alpacca és diszműárak nagyválasztékban kaphatók.

Ugyanesak üvegezést a legjutányosabb áron felelősség mellett vállalok.

Szíves pártfogását kérem, teljes tisztelettel:

**Dragomán Sándor.**

Olvassa és terjessze ismerősei körében is a Székely Közéletet.

## Olcsó maradékok kiárusítása

# HIRSCH RUDOLF divatüzletében

szövetekből, selymekből és mosóárúkból.

### A tej jelentősége a táplálkozásban.

Az ember táplálékai között első helyen áll a tej. A kisgyermeknek ez az első táplálék, az elgyengült agognak és a betegeknek pedig a legfőbb eledele, — amikor mást nem képesek megemészteni. A tej az a táplálék, mely az emberi test felépítéséhez szükséges tápláló anyagok legkiválóbb keveréke. A tej alkotórészei közül: a zsir, melyből a vaj is készül és a tejcukor hőképző anyagok. Ezek fűtik a testet, akár a szén a kazánt. A tej fehérje a testsulynak felét alkotó izomzat legfontosabb alkotórésze. A tejben levő szén- és foszfor-savak a csontok és a fogak fejlődéséhez nélkülözhetetlenül szükségesek. A tej lecitin tartalma idegrendszerünknek és az agynak is egyik fontos alkotó eleme. A tejben levő vitaminok a növekedésre és a csontképzés szempontjából olyan fontos anyagok, amelyeknek a táplálékban való hiánya gyermekeknek, felnőtteknek egyaránt betegséget, »hiánybetegséget« okoz, teljes számban megvannak a tejben. Egy felnőtt dolgozó embernek naponta 3.000 kalóriát kell pótolnia, 1 liter tej 700 kalóriát tartalmaz. A tisztán kezelt tej zsirtartalma 3 5/10%, kazeintartalma 2.9%, fehérje 0.7%, tejcukor tartalma 4.6%, sók 0.6%. A tej a háztartásban rendkívül változatosan alkalmazható a főzésnél. Fogyasszunk tehát minél több tejet, mert a tej erőt és egészséget jelent.

Megkezdődtek a budapesti mezőgazdasági kiállítás előkészületei. Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület kiállításrendező bizottsága elhatározta, hogy az 1938 évi, sorrendben immár negyvenhetedik kiállítását nagyobb arányokban rendezi meg március 23—28 napjain. Az előkészületek ennek figyelembevételével folynak és a gazdák máris nagy érdeklődéssel és várakozással tekintenek a kiállítás elé, amely igen tanulságosnak, sok tekintetben újszerűnek ígérkezik. Belföldön 50% os, a szomszédos államokban ugyancsak jelentős utazási kedvezmények lesznek a kiállítás alkalmával. A már most is igen élénk külföldi érdeklődés fokozása érdekében a rendezőség felvette a kapcsolatot a szomszédos államok hivatalos testületeivel, gazdasági és külügyi szervezeteivel és utazási irodáival. A kiállítási iroda készséggel ad felvilágosítást bármilyen irányú érdeklődésre (Budapest, IX. Közt. telek utca 8.)

x Elvesztett az utcán egy csontkeretes szemüveg, papírmáskákban. Megtalálójára 100 lej jutalomban ellenében adja be a Transilvania üzletbe.

### ÉRTESÍTÉS!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy

### kelmefestő és vegytisztító mûhelyemben

minden a szakmába tartozó dolgot a legkényesebb igényeknek megfelelően, pontos kiszolgálás mellett, a legolcsóbban vállalom. — Szives pártfogást kérve továbbra is maradtam mély tisztelettel:

**Sándor Attila**  
kelmefestő és vegytisztító Odorheiu.  
Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-u.) 43

### ÉRTESÍTÉS!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy férjem, néhai SCHMITZ MIKLÓS elhunyt után is

### kelmefestő- és vegytisztító-műhelyemet

fenntartom. Férfi, női és gyermekruhákat, bársonyt, selymet, csipkét, szöveteket, gyapju és kender fonalakat, végárukat, házi szőttesposztókat, vásznakat minden színben nagyvárosi szakszerű munkavezető garanciája és leszállított árak mellett vállalom. Gyászruhákat 24 óra alatt! Postai megrendeléseket elfogad és legpontosabban teljesít.

Tisztelettel:

### özv. Schmitz Miklósné

Odorheiu, Strada Stefan cel Mare (Malom utca) 21. szám.

Minden drogueria, parfumeria és fotócikk szükségletét legjutányosabban, előzékeny kiszolgálás mellett, a

### Lántzky-drogueriában

szerkezheti be. — Ne tévessze el!

### ODORHEIU Bul. Reg. Ferdinand 31 szám.

A postahivatallal szemben.



### Meg akar Ön teljesen szabadulni reuma, köszvény, isiász bántalmaitól?

Sok ezren kigyógyultak! Fájdalmak a tagokban és izmokban, nyomorék kezek és lábak, szurás, szaggyátás, oldal, hát- és gerincfájdalmak ellen.

Én Önnek egy természetes szert ajánlok betegségének gyógyítására! Ez a **SPONGILLIA**.

Nem univerzális orvosság, hanem természetes gyógyszer, amit a csodás természet a beteg emberiségnek nyújt. — Rendelje meg! Ön örökké hálás lesz: ára 90 lej és postaköltség. Készíti: **KONCZ-gyógyszertár** Odorheiu.

### HALLÓ!!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy a

### vasuti állomás melletti étteremben

minden este TULI SALAMON és zenekara muzsikál, s ott elsőrangú ételek, kitérdő fajborok kaphatók. Esténként babléves kolbásszal, szombat esténként társas vacsorák változatos ételekkel. — Szives pártfogást kér: **Bálint József**.

### FIGYELEM!

### Lebélyegzett öngyujtok

nyomdánk üzletében nagyválasztékban kaphatók.

**CLAVETHYL**

TYUKSZEM SZEMÖLCS ÉS VASTAGBŐRIRTÓ SZER

Majd Én!

KONCZ GYÓGYSZERTÁR ODORHEIU

### Ujság-

makulatura

kapható:

a Könyvnyomda R-T

papírkereskedésében

12 lejért kilonként.

x Üzletáthelyezés. A n. é. vásárlói közönséget értesítem, hogy fűszer- és csemegeüzletemet az ujonnan épült Balázs János féle házba, Hirsch Rudolf mellé áthelyeztem. További szives pártfogást kér: *Szentpétery Sándor* kereskedő.

x Állandó közsörüs városunkban. Ezúton hozom a n. é. közönség tudomására, hogy a zöldségszíni áthelyeztem közsörüsüzletemet a Rózsa-utca 2 szám alá. Kérem a közönség szives pártfogását: *Bartha Sándor* közsörüsmester. 6-10

x A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy 8 hengeres Ford autómmal *teher-fuvarozást* vállalom (vásárokra, bor fuvart és költözést stb.) Szives pártfogást kér *Gáspár Ignác*. Érdeklődni lehet a Transilvania-garázsban, ahol garázsirok. 2-3.

Kitűnő

### varrógépek

legolcsóbban a

### TRANSILVANIA-

cégnél kaphatók.

Judecătoria rurală Sângeorgiul de Pădure, Secția cf. Județul Odorheiu.

No. 1217—1937 cf.

### Extract din publicațiunea de licitație.

In cererea de executare făcută de următorii: Văd. lui Faluvégi Moise născ. Kádár Maria contra următorului Faluvégi Gavrilă.

Judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imposibilitățile în comuna Șoimoșul Mic circumscriptia Judecătoriei rurale Sângeorgiul de Pădure cuprinse în Cf. a comunei Șoimoșul Mic N rul prot. cf. 8.158 și 160 No. de ordine A+26, A+1 și A+1—2 top. k 3/1, 14/1, 15/1, casă și grădină, în întregime cu preț de strigare 600 Lei, top. 13/2, 14/2, 15/2 grădină în întregime cu preț de strigare 900 Lei, top. 3311—1 arător în întregime cu preț de strigare 563 Lei, top. 3311/3 arător în întregime cu preț de strigare 10 Lei pentru încassarea creanței de 1558 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 15 Ianuarie 1938 ora 10 a. m. la casa comună a comunei Șoimoșul Mic.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât jumătate din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze, sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoreștii din prețul de strigare drept garanție în numerar sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în art. 42, legea LX. 1881 sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea judecătoreștii, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație. (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881; art. 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare, este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit. (art. 25 XL. 1908)

Dat în Sângeorgiul de Pădure, la 6 Octombrie 1937.

Judecător, *Virgil Popa* (ss)

Aj. dir. de cf., *D. Suci* (ss)